

Bez.-Amt Hamb.-Nord Sozialraummanagement	
16. Sep. 2022	
..... Anl. ....	

UMSTÄNDE  
ANDERE

ANDERE UMSTÄNDE Vogelweide 34 22081 Hamburg

Bezirksamt Hamburg-Nord  
Fachamt Sozialraummanagement  
SR 221  
Kümmellstraße 7  
20249 Hamburg

ANDERE UMSTÄNDE

Vogelweide 34, 22081 Hamburg

Tel 040.209 48 222

Fax 040.209 48 221

andereumstaende@gmx.de

Sehr geehrte Damen und Herren,

Hamburg, 12.09.2022

Das SHA-Projekt Andere Umstände unterstützt junge Schwangere und junge Mütter sowie deren kleinen Kinder in prekären Lebenslagen.

Neben einem Beratungsladen in der Vogelweide 34, verfügen wir über eine Gästewohnung, in der jeweils zwei Frauen und deren Kinder vorübergehend wohnen können.

Das Projekt, des Trägers Die Gruppe e.V., unterstützt jährlich etwa 30-40 Frauen.

Der Beratungsladen in der Vogelweide wird als Büro und Veranstaltungsraum von der Sozialpädagogin und der Familienhebamme genutzt.

Diese Räumlichkeiten befinden sich seit 2003 in der Projektnutzung und wurden als Gewerberraum angemietet. Leider ist der Vermieter bei Gewerbemietverträgen in deutlich geringerem Umfang für die Instandhaltung verantwortlich.

Unser Ladenbüro befindet sich im Erdgeschoss eines Mehrfamilienhauses. Der Ladenbereich, mit einem großen Schaufenster, geht in Richtung Straße und ist gut sichtbar. Die hinteren Räumlichkeiten Büro, Flur, WC und Küche gehen jedoch zu einem Innenhof hinaus, der wenig einsehbar ist.

Vor diesem Hintergrund, sind diese Räumlichkeiten vor Einbruch und Vandalismus mit Rollläden geschützt.

Leider sind diese Rollläden inzwischen stark abgenutzt und technisch veraltet.

In der jüngsten Vergangenheit gab es mehrfach Reparaturen, weil die Rollläden sich nicht mehr hoch und runter bewegen ließen. Es war auch schwer erst einmal eine Firma zu finden die überhaupt Reparaturarbeiten machen konnten.

Zwischenzeitlich waren die Rollläden auch gar nicht nutzbar was u. E. n. ein Sicherheitsrisiko darstellt im Hinblick auf die sensiblen Daten (PC, Akten), die im Büro verwahrt werden. Hinzu kommt dann auch noch ein Dämmschutz im Winter.

EIN PROJEKT VON  
Die Gruppe e.V., HUDE  
und KiFaZ im  
Barmbek Basch

BANKVERBINDUNG  
Die Gruppe e.V. Hamburger Sparkasse  
BIC: HASPDEHXXX  
IBAN: DE51200505501240121416

SPENDENKONTO  
Die Gruppe e.V. Postbank Hamburg  
BIC: PBNKDEFF  
IBAN: DE68200100200542526202

SEITE

Über eine Bewilligung des Angebots der Firma Atzert über den Betrag von 2795,-€ zur Anschaffung von zwei Alurollläden, einschließlich Montage, würden wir uns sehr freuen.

Bei Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung

Mit freundlichen Grüßen

A large black rectangular redaction box covering the signature and name of the sender.

Die Gruppe e.V.  
Vogelweide 34  
22081 Hamburg

Hamburg, den 14.09.2022  
Telefon: 040 209 48 222

Bezirksamt Hamburg-Nord  
Fachamt Sozialraummanagement  
SR 221  
Kümmellstraße 7  
20249 Hamburg

Bankverbindung: Haspa  
IBAN:DE51 2005 0550 1240  
1214 16

Vereinsregister-Nr.:  
7795

### Antrag auf Bewilligung einer Zuwendung

aus den Mitteln der Bezirksversammlung für kleinere Investitionen und Reparaturen

Ich/Wir beantrage(n) die Bewilligung einer Zuwendung in Höhe von 2.795,00€

Die Zuwendung soll folgendem Zweck <sup>1</sup> dienen (für weitere Erläuterungen kann auch eine Anlage verwendet werden):

Rollläden für die Beratungsstelle Andere Umstände

Die Maßnahme/Veranstaltung soll vom Oktober bis Dezember durchgeführt werden.

Die Finanzierung ist wie folgt geplant:

Personalkosten	_____	€
Honorare	_____	€
Betriebskosten	_____	€
Sachkosten	2795,00	
Gesamtkosten der Maßnahme:	2795,00	
Eigenmittel:	_____	€
Drittmittel <sup>2</sup> :	_____	€

Kostenvoranschläge sind diesem Antrag beigelegt / nicht beigelegt.

Gibt es Überschneidungen mit anderen öffentlich geförderten Projekten, bei denen der Antragsteller die gleichen personellen und/oder sächlichen Ressourcen nutzt? Wenn ja, welche sind das? Welche Stellen fördern diese Projekte? In welcher Form ist eine nachvollziehbare Kostenzuordnung vorgenommen worden?

Ja

Nein

Erläuterungen: \_\_\_\_\_

## Datenschutz:

Mir/Uns ist bekannt, dass die Erhebung personenbezogener Daten zur Ermittlung und Überprüfung der Höhe der Zuwendung und der Einhaltung des Besserstellungsverbots erforderlich ist (vgl. Artikel 6 Absatz 1 Satz 1 Buchstabe e und Absatz 3 Satz 1 Buchstabe b Datenschutzgrundverordnung – DS-GVO – in Verbindung mit § 4 Hamburgisches Datenschutzgesetz – HmbDSG).

Ich habe/Wir haben das mir/uns übermittelte Informationsschreiben zur Erhebung von Daten bei Dritten nach Art. 14 DS-GVO an die betroffenen Beschäftigten weitergeleitet.

Mir/Uns ist ferner bekannt, dass zur Wahrnehmung parlamentarischer Aufgaben Daten der Zuwendung nach § 7 Datenschutzordnung der Hamburgischen Bürgerschaft in Bürgerschaftsdrucksachen veröffentlicht werden können und dass Zuwendungsdaten aufgrund des Hamburgischen Transparenzgesetzes in elektronischer Form im Informationsregister veröffentlicht werden. Personenbezogene Daten werden bei der Bezeichnung des Zuwendungszwecks nur genannt, sofern sie nicht aus Datenschutzgründen zu anonymisieren sind. Bürgerschaftsdrucksachen werden auch im Internet veröffentlicht.

Ich/Wir versichere/versichern die Richtigkeit und Vollständigkeit der vorstehenden Angaben und bestätige/n den Empfang eines Abdrucks der Allgemeinen Nebenbestimmungen für Zuwendungen zur Projektförderung (ANBest-P). Ich/Wir versichere/versichern zugleich, dass ich/wir mit dem Inhalt der ANBest-P einverstanden sind. Mit der geplanten Maßnahme wurde noch nicht begonnen. Ich/Wir gewährleisten eine ordnungsgemäße Buchführung (Einnahme-Ausgaberechnung). Ich/Wir sind nicht vorsteuerabzugsberechtigt nach § 15 UStG.

Heike Lütkehus

(rechtsverbindliche Unterschrift der oder des Antragstellenden  
und Name in Blockschrift)

Die Gruppe e.V.  
Vogelweide 34  
22081 Hamburg

## Hinweise

- 1) Der Zweck muss eindeutig und ausführlich bezeichnet werden. Ergänzende Erläuterungen zu Umfang, Qualität und Zielsetzung der geplanten Maßnahmen sind beizufügen.
- 2) Unter dem Begriff „Drittmittel“ ist die Höhe der Zuwendungen, die der Antragsteller für den gleichen Zweck bei anderen Stellen beantragt hat oder beantragen will oder die ihm von dritter Stelle bereits bewilligt oder in Aussicht gestellt sind, zu verstehen.

A. Atzert, Ahrensburger Straße 66, 22041 Hamburg  
 Die Gruppe e.V.  
 Frau Karin Böhnke  
 Vogelweide 34  
 22081 Hamburg



Seite: 1  
 Kunden Nr.: 18262  
 Bearbeiter: Barz  
 Steuernr.: 51 009 00108  
 USt-Id: DE241575506  
 Datum: 15.06.2022

### Angebot Nr. 17116

2 Alurolläden mit Profil RS42 Aluminium doppelwandig PU-Geschäumt. Kästen 45° abgeschrägt. Farbe: alles in Weiß. Inkl. SP Motoren.  
 Inkl. Montage, Einstellung und Funktionskontrolle.

Pos	Menge	Text	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
1	1,00	Alurolläden 155 x 205cm mit SP Motor links Tiefe Schienen	1.195,00	1.195,00
2	1,00	Alurolläden 225 x 205cm mit SP Motor links Tiefe Schienen	1.600,00	1.600,00
<b>Gesamtbetrag</b>				<b>2.795,00</b>
Der Gesamtbetrag setzt sich aus Netto 2.348,74 zuzüglich 19,00% USt. = 446,26 zusammen.				

Lieferzeit ca. 7-9 Wochen nach Auftragserteilung.

Bei Auftragserteilung wird eine Sicherheitsleistung in Form einer Anzahlung von 50 % erbeten, Zahlbar bei Auftragserteilung, die vom Gesamtbetrag vollständig in Abzug gebracht wird.

Wir bedanken uns für Ihr Interesse und hoffen auf gute Zusammenarbeit.

Angebot freibleibend, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Selbstverständlich gewähren wir Ihnen 2 Jahre Garantie auf unsere Montagen und Materialien.

Bankverbindungen: Commerzbank Hamburg  
 IBAN: DE28 2004 0000 0885 5470 00  
 BIC: COBADEFFXXX

Haspa Hamburg  
 IBAN: DE40 2005 0550 1291 1240 20  
 BIC: HASPDEHHXXX



